

管制人員的答覆

(問題編號：3140)

總目： (30) 懲教署

分目： (000) 運作開支

綱領： (1) 監獄管理

管制人員： 懲教署署長 (胡英明)

局長： 保安局局長

問題：

過去三年，懲教署曾處理多少名在囚跨性別人士，當中的國籍分類為何？有指署方不顧跨性別人士意願，強行將男跨女人士的頭髮剪去，涉嫌違反《聯合國禁止酷刑和其他殘忍、不人道或有辱人格的待遇或處罰公約》，就此，當局在處理在囚跨性別人士的頭髮時，有否顧及其需要，並給予特別指引供前線人員參考？

懲教署曾指有處理在囚跨性別人士的跨性別組，若有男跨女人士在囚，該組會安排什麼性別的懲教人員對待該跨性別人士，反之亦然？該組目前涉及的人手和開支為多少，當中有什麼專業背景的人員擔任該組的工作，跨性別組目前設於那一個懲教設施之內，如有位於其他懲教設施的在囚跨性別人士需要尋求協助，會如何轉介到跨性別組？

過去有否接獲團體或跨性別人士投訴，有關懲教署處置跨性別囚犯時有不當情況，有關投訴數字為何？懲教處會如何處理或回應這些投訴？有多少宗投訴曾經成立，有否懲教人員受處罰？

早前有跨性別囚犯司法覆核懲教署針對在囚跨性別人士的安排，最終有部份項目勝訴，懲教署有否按判決改動政策，改善並提升對跨性別囚犯的人權？

過去，一些在懲教署服刑中的泰國跨性別人士個案，由於他們不熟識英文和中文，而且人生路不熟，儘管他們有醫療需求，也因為語言問題而不敢提出，令他們錯過了提出基本醫療需求的機會。當局有否針對不同國籍的在囚人士，包括跨性別囚犯，提供合適的翻譯支援？

提問人：陳志全議員 (立法會內部參考編號：18)

答覆：

2016年至2018年，懲教署共收納60人次的跨性別人士，當中有7人次為本地在囚人士、2人次為來自內地、台灣或澳門的在囚人士，以及51人次為外籍在囚人士，分別佔整體跨性別人士的12%、3%及85%。

懲教署按既定機制，安排跨性別在囚人士在位於小欖精神病治療中心的跨性別組服刑，並根據個別個案的情況和參考院所醫生、臨床心理學家或精神科醫生的專業意見，為該等在囚人士就搜查、髮型、處所及生活相關等各方面作出服刑安排。此外，中心內不同專業人士(包括由衛生署派駐的醫生、臨床心理學家、精神科醫生以及具有護理資格的懲教人員)會為跨性別在囚人士提供適當的健康護理和所需治療。跨性別組成立的目的，是保護跨性別在囚人士，以免他們受到其他在囚人士的滋擾。

如有在其他懲教設施服刑的在囚人士提出轉介到跨性別組服刑的要求，懲教署會根據醫生和臨床心理學家的評估及建議，作出適當安排。由於管理跨性別在囚人士屬於懲教署日常工作的一部分，因此署方並未備有處理的人手編制及開支的分項數字。

2016年至2018年，懲教署共接獲兩宗有關跨性別在囚人士待遇的個案。其中一宗個案由外間機構轉介，署方根據既定程序交由投訴調查組調查，當中涉及三名跨性別人士在服刑期間的待遇，其中一名人士與調查員會面時表示並無投訴事項需要提出，另外兩名人士則因已刑滿獲釋，該組未能聯絡而無法獲取詳情，有關調查報告經懲教署投訴委員會審核，並通過調查結果為「終止調查」。另一宗個案則涉及一名跨性別刑釋人士。由於有關人士就服刑期間的待遇已向法院提出民事訴訟，現已進入司法程序，署方不宜作出任何評論。

而於2015年一名在囚人士就懲教署對跨性別在囚人士安排提出的司法覆核，由於案件仍處於司法程序當中，署方不會作出任何評論。

懲教署會盡量安排能操相關外語的懲教人員管理外籍在囚人士。為進一步加強懲教人員與外籍在囚人士溝通，署方引入含翻譯多種語言功能的平板電腦，現時可翻譯62種語言／方言。如有需要，署方會根據司法機構提供的兼職傳譯員登記冊僱用兼職傳譯員或聯絡相關領事館提供協助。此外，懲教署已在各懲教院所的院所醫院備有民政事務局印製的《多種語文緊急情況用語手冊》，供有需要的在囚人士使用。